

Sabiex ix-xebħ li ježisti bejn is-sinjal mqabbla jiġi analizzat korrettament – fi kliem iehor, skont il-logika u d-dritt – din l-analizi għandha l-ewwel titqiegħed fil-kuntest tas-suq rilevanti, sabiex tiġi adottata l-perspettiva tal-konsumatur medju fit-toritorju rilevanti konkret. Kif indikat fl-appell, fis-sentenza appellata l-Qorti Ġeneralis mhux biss talli ma adottat perspettiva li tirriżulta mill-kuntestwalizzazzjoni iżda talli ma haditx debitament inkunsiderazzjoni l-elementi li ġejjin: i) il-karatru distintiv estremament għoli marbut mal-element DONUT (jew DOUGHNUTS fil-vrjanti fonetika) fitt-toritorju rilevanti [u ii] in-natura dominanti li, fit-toritorju rilevanti], il-konsumatur medju għandu inevitabilment jagħti lill-element DOUGHNUTS (jew DONUTS) meta jarah integrat fi trade mark kumplessa, bħaqqa, "Krispy Kreme DOUGHNUTS".

It-tieni aggravju, marbut mal-ewwel wieħed, ibbażat fuq in-nuqqas ta' teħid inkunsiderazzjoni reali tan-notorjetà (jekk mhux saħansitra tar-reputazzjoni) tat-trade marks preċedenti ta' PANRICO, S.A.

Fis-sentenza appellata, il-Qorti Ġeneralis ma tihux inkunsiderazzjoni l-importanza shiha tan-notorjetà u tar-reputazzjoni tat-trade marks preċedenti meta tevalwa l-probabiltà ta' konfużjoni. Din iċ-ċirkustanza hija partikolarmen rilevanti sa fejn mill-ġurisprudenza jirriżulta li l-probabiltà ta' konfużjoni tkun oħla iktar ma jkun kbir il-karatru distintiv tat-trade mark preċedenti, b'mod partikolari fdak li jirrigwarda t-trade marks li għandhom reputazzjoni.

It-tielet aggravju, ibbażat fuq żball ta' ligi mwettaq mill-Qorti Ġeneralis meta injorat, fis-sentenza appellata, il-kriterji stabbiliti mill-ġurisprudenza fir-rigward l-iżvilupp tal-probabiltà ta' konfużjoni, inkluża l-probabiltà ta' assoċċjazzjoni.

B'mod partikolari:

- Evalwazzjoni żbaljata tax-xebħ tas-sinjal kunfliggenti, għaliex (i) l-element DOUGHNUTS ma tqiesx bħala li għandu karatru distintiv fil-globalità tat-trade mark "Krispy Kreme DOUGHNUTS"; u (ii) ix-xebħ li ježisti bejn l-element "DOUGHNUTS" u t-trade marks preċedenti DONUT u/jew DONUTS kien is-suġġett ta' evalwazzjoni żbaljata.
- Evalwazzjoni żbaljata tas-similarità jew tax-xebħ bejn il-prodotti u s-servizzi tat-trade marks kunfliggenti.

Ir-raba' motiv, ibbażat fuq żball ta' ligi mwettaq mill-Qorti Ġeneralis meta ma kkonstatatx l-eżistenza ta' sfruttament indebitu tal-karatru distintiv tat-trade marks preċedenti DONUT u DONUTS u dannu čar ikkawżat lill-dawn it-trade marks.

Talba għal deciżjoni preliminari mressqa mill-Oberlandesgericht Düsseldorf (il-Ġermanja) fl-14 ta' Dicembru 2015 – Lohmann & Rauscher International GmbH & Co. KG vs BIOS Naturprodukte GmbH

(Kawża C-662/15)

(2016/C 118/05)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinvju

Oberlandesgericht Düsseldorf

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Lohmann & Rauscher International GmbH & Co. KG.

Konvenuta: BIOS Naturprodukte GmbH.

Domanda preliminari

L-Artikolu 1(2)(f), l-Artikolu 11, il-punt 13 tal-Anness I, u l-ahħar inciż tal-punt 3 tal-Anness VII tad-Direttiva tal-Kunsill 93/42/KEE, tat-14 ta' Ġunju 1993, dwar mezzi medici⁽¹⁾, għandhom jiġu interpretati fis-sens li proċedura ġidha tal-istima tal-konformità hija neċċessarja sabiex jitqassam mezz mediku tal-klassi I, li kien suġġett għal proċedura tal-istima tal-konformità u li kien debitament ingħata l-marka CE mill-fabbrikant, meta t-tagħrif dwar in-numru farmakoloġiku centrali (Pharmazentralnummer) fuq il-pakkett estern tal-mezz mediku kien ġie mghottit bit-twaħħil ta' tikketta li fiha data dwar l-importatur u n-numru farmakoloġiku centrali assenjat lilu, bit-tagħrif l-ieħor jibqa' vižibbli?

⁽¹⁾ ĴU Edizzjoni Specjal bil-Malti, Kapitulu 13, Vol. 12, p. 82.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesarbeitsgericht (il-Ġermanja) fis-17 ta' Dicembru 2015 – Asklepios Kliniken Langen-Seligenstadt GmbH vs Ivan Felja

(Kawża C-680/15)

(2016/C 118/06)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinvju

Bundesarbeitsgericht

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Asklepios Kliniken Langen-Seligenstadt GmbH

Konvenut: Ivan Felja

Domandi preliminari

I.

- 1) L-Artikolu 3 tad-Direttiva tal-Kunsill 2001/23/KE, tat-12 ta' Marzu 2001⁽¹⁾, jipprekli dispożizzjoni legali nazzjonali li tipprevedi li, fil-każ ta' trasferiment ta' imprija jew ta' negozju, il-kundizzjonijiet tax-xogħol miftieħma, skont il-prinċipju ta' awtonomija tal-volontà f'kuntratt ta' xogħol individwali, bejn iċ-ċedent u l-haddiem huma ttrasferiti mingħajr ebda bidla li-ċ-ċessjonarju bħallikieku dan tal-ahħar kien ftiehem huwa stess mal-haddiem f'kuntratt individwali, meta d-dritt nazzjonali jipprevedi, favur iċ-ċessjonarju, possibbiltajiet ta' adattament kemm kunsenswali kif ukoll unilaterali?
- 2) Fil-każ ta' risposta fl-affermattiv ghall-ewwel domanda, b'mod ġenerali jew għal grupp ta' kundizzjonijiet tax-xogħol speċifiċi miftieħma fil-kuntratt ta' xogħol individwali bejn iċ-ċedent u l-haddiem:

Mill-applikazzjoni tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2001/23/KE jirriżulta li ġerti kundizzjonijiet tal-kuntratt ta' xogħol, miftieħma skont il-prinċipju ta' awtonomija tal-volontà bejn iċ-ċedent u l-haddiem, għandhom jiġu eskluzi mit-trasferiment li-ċ-ċessjonarju mwettaq mingħajr ebda bidla u għandhom jiġu adattati sempliċiement minhabba t-trasferiment ta' imprija jew ta' negozju?

- 3) Jekk, skont ir-risposti tal-Qorti tal-Ġustizzja ghall-ewwel u għat-tieni domanda, ma hemmx trasferiment mingħajr ebda bidla ta' klawżola ta' riferiment miftieħma f'kuntratt ta' xogħol individwali, li abbażi tagħha ġerti regoli ta' ftehim kollettiv huma inkorporati b'mod dinamiku fil-kuntratt ta' xogħol skont il-prinċipju ta' awtonomija tal-volontà:
 - a) dan jaapplika wkoll fil-każ fejn la ċ-ċedent u lanqas iċ-ċessjonarju ma huma partijiet direttament jew indirettament fi ftehim kollettiv, jiġifieri jekk id-dispożizzjoni jiet tal-ftehim kollettiv ma jkunux fi kwaliasi każ ġew applikati, qabel it-trasferiment ta' imprija jew ta' negozju, għar-relazzjoni ta' xogħol maċ-ċedent fl-assenza ta' klawżola ta' riferiment stipulata fil-kuntratt ta' xogħol skont il-prinċipju ta' awtonomija tal-volontà?